

# Wieści

## PODLASKIE

\* Białowieża \* Bielsk Podlaski \* Boćki \* Brańsk \* Czeremcha \*  
\* Czyże \* Dubicze Cerkiewne \* Hajnówka \* Kleszczele \*  
\* Narew \* Narewka \* Orla \* Rudka \* Wyszki \*

„Jesteśmy jedynym krajem w Unii Europejskiej obok Irlandii, gdzie mniej niż połowa dzieci w wieku czterech lat jest objęta edukacją przedszkolną”

Piotr Szumlewicz – filozof, socjolog.

bezpłatny  
dwutygodnik lokalny

Rok XIII, Nr 3 (182) 1-15.02.2011 r.

### XII Plebiscyt „Sportowiec Ziemi Hajnowskiej 2010”

Swój głos na wybranego sportowca oddasz na stronie [www.wiescipodlaskie.pl/plebiscyt](http://www.wiescipodlaskie.pl/plebiscyt)

### Noworoczne spotkanie w Starostwie Bielskim



20 stycznia br. odbyło się w Bielsku Podlaskim tradycyjne, noworoczne spotkanie starosty bielskiego dr Sławomira Snarskiego z władzami samorządowymi gmin i miast powiatu Bielsk Podlaski oraz zaproszonymi gośćmi reprezentującymi Sejm Rzeczypospolitej, organy i instytucje wojewódzkie, duchowieństwo katolickie i prawosławne, dyplomatów, przedsiębiorców i młodzież. Przybyli wszyscy zaproszeni.

Spotkanie odbyło się w auli I Liceum Ogólnokształcącego w Bielsku Podlaskim. To nowy, atrakcyjny architektonicznie obiekt w Bielsku Podlaskim. Niegdyś

był to plac, zarośnięty trawą i wcale okazałym drzewem, otoczony czworobokiem budynków szkolnych. Architekci nakryli to łukowatym, przeszklonym dachem, wspartym na wyniosłych kolumnach i powstała piękna, pełna światła aula, o delikatnej kolorystyce ścian. Oczywiście zamiast trawy, ładna posadzka. Obiekt z pewnością może służyć społecznościom – uczniowskiej, miasta i powiatu.

Stojąca w rogu auli choinka, przypominała zebranym, że to jeszcze karnawał. Dlatego na początku wysłuchaliśmy kolęd zaśpiewanych przez dwie piękne i

*Cd. str. 4*

Przedstawiciele różnych sfer życia miasta i regionu na spotkaniu noworocznym w Bielsku Podlaskim

### Spotkanie z Burmistrzem Miasta

12 stycznia w Bielskim Domu Kultury miało miejsce tradycyjne już spotkanie noworoczne Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski z przedstawicielami różnych sfer życia naszego miasta.

Spotkanie rozpoczęło się od występu wokalnorecytatorskiej grupy dzieci ze Szkoły Podstawowej Nr 2 im. kpt. W. Wysockiego. Następnie głos zabrał Burmistrz Miasta Bielsk Podlaski, który w swoim wystąpieniu podziękował wszystkim zebranym za

*Cd. str. 3*



„Ćwierć wieku i – serce na dłoni, ćwierć wieku i – jeden konik.”  
z folderu „Skowronki”

### „Skowronki” mają 25 lat



W ostatnią sobotę stycznia, w wypełnionej po brzegi sali gimnastycznej Zespołu Szkół im Armii Krajowej w Brańsku odbył się niezwykle koncert. Przez ponad cztery godziny tańczył i śpiewał Ludowy Zespół Pieśni i Tańca „Skowronki”, który tego dnia obchodził jubileusz 25 lecia.

Zespół powstał 2 lute-

go 1986 roku w Koninie na zimowisku artystycznym Regionalnego Zespołu Pieśni i Tańca „Kukułki Podlaskie”. Inicjatorem powstania zespołu był Mirosław Szymański, który do dzisiaj jest jego kierownikiem i choreografem. W pierwszym okresie w zespole było 16 uczniów Szkoły Podstawowej w Oleksinie i Brańsku.

Próby odbywały się w SP w Oleksinie i MGOK w Brańsku, a dzieci dojeżdżały na zajęcia rowerami, mimo śnieżnej i mroźnej zimy.

Z pierwszym koncertem młode „Skowronki” wystąpiły 8 marca 1986 roku z okazji Międzynarodowego Dnia Kobiet. I tak się zaczęła przygoda z tańcem i piosenką, która trwa do dziś.

W Brańsku nie ma praktycznie rodziny, z której ktoś nie był – lub nie jest – „Skowronkiem”. W ciągu minionych 25 lat przez zespół przewinęło się ponad 300 osób.

Dzięki dużemu zaangażowaniu ówczesnego dyrektora MGOK w Brańsku śp. Zenona Lenarda i dyrektora SP w Oleksinie Tade-

usza Zawadzkiego zakupiono dla zespołu dziecięce stroje podlaskie.

Zespół od początku cieszył się dużym zainteresowaniem, więc utworzono

*Cd. str. 3*



## „To miejsce daje mi siłę” – reportaż z Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach

Tak o swoim miejscu pochodzenia mówi Doroteusz Fionik etnograf, animator kultury, miłośnik swego regionu, rolnik krótko mówiąc człowiek alternatywny, który z wielkim zapalem potrafi opo-



wiadać o swojej inicjatywie oraz o planach, które zamierza wprowadzić w życie w najbliższym czasie. Odpowiedzi na nurtujące mnie pytania dotyczące jego działalności uzyskałem od bohatera tego



reportażu osobiście zwiedzając jego dziadkowiznę w dzielnicy Bielska Podlaskiego w Studziwodach.

Podróż zawsze sprzyja długim rozmyślaniom oraz ciekawym obserwacjom socjologiczno-społecznym, które mogą rzucić trochę światła na to co czuje i jak myśli społeczeństwo oraz jakie ma problemy. Z jednej strony są to opowieści zabawne a z drugiej troszkę smutne, lecz zawsze przyciągają kolejnych słuchaczy, którzy zawsze dorzucają coś od siebie. W takich warunkach droga zawsze mija szybko i zarazem interesująco.

Bohatera tego reportażu poznałem podczas obchodu jego gospodarstwa, które tworzy Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach. Mój rozmówca okazał się przesympatycznym i zarazem charyzmatycznym człowiekiem o wyglądzie batiuszki. W walonkach własnej produkcji, ma wizję swego przedsięwzięcia i stara się ją realizować. Tak mówi o swoich początkach

*przeszedł na moją własność, lecz nie było to jeszcze nazwane, wtedy robiłem to dla siebie dla własnej tradycji, tożsamości, dopiero gdzieś w 1992 lub 1993 r. nazwaliśmy tą naszą inicjatywę, wówczas kilku moich przyjaciół zaczęło się w tym udzielać. Było to na początku prywatne Muzeum etnograficzne – historyczne a od 2000 r. nazywamy się już Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach. Wydaje mi się że ta nazwa się upowszechniła. Od tego samego roku działamy jako stowarzyszenie, istniejemy już 10 lat, ale nasze prapoczątki sięgają już prawie 25 lat. Podczas naszej rozmowy nie mogło zabraknąć pytania dotyczącego zacięcia etnograficznego pana Doroteusza na, które tak odpowiada Etnografia jest to część nauki opisywanie kultury ludzi zarówno duchowej jak i materialnej, jeśli się zajmuje szeroko pojętą kulturą to etnografii nie mogę pominąć. Wyrasta to naturalnie z tego że zajmuje się kulturą i zgłębia historię czy język. Podchodzę do tego interdyscyplinarnie nie można tego zawęzić, opisując tę ziemię muszę badać wiele aspektów. Najlepszym sposobem badania folkloru są badania terenowe.”*

Takimi słowami mój rozmówca podsumował swoją działalność etnograficzną. Następnym tematem naszej rozmowy były domy w których mieści się muzeum. Siedliska te prezentują się okazale z zewnątrz i widać że ząb czasu ich zanadto nie uszkodził. W środku oba budynki prezentują się znakomicie wchodząc do domu wiejskiego czujemy się jakbyśmy powrócili do epoki dwudziestolecia międzywojennego a nawet wcześniej, klimat ten powielają wszystkie sprzęty znajdujące się w tym domu a jest ich sporo kołowrotek tkacki, naczynia do wyrabiania nabiątu czy misa do formowania walonków... W następnej izbie znajdziemy wystawę białoruskiego ludowego rzeźbiarza Mikołaja Tarasiuka (tu znajdują się wystawy czasowe), a ostatnie pomieszczenie jest zarezerwowane dla warsztatu tkackiego oraz strojów regionalnych. Dom mieszczkański też ma niemało do zaoferowania. Znajduje się w nim wystawa archeologiczna na której możemy obejrzeć na-

czynia znalezione podczas wykopalisk pod tym domem. Tak o swoich włościach mówi właścicielka Anastazja Kondratiuk która wraz z swoimi dziećmi budowała ten dom. Drewno przywozili z Puszczy Białowieskiej był to rok 1925, otrzymałam ten dom w spadku od braci mojej Babki Jakuba i Anfazego, wewnątrz jest takie jak było od początku. Dom mieszczkański był zbudowany około 1820 roku. Pierwszymi znanymi mieszkańcami była rodzina Kudelskich potem dom przeszedł do rodziny Antychowiczów jest to znany mieszczkański ród bardzo rozgałęziony. Od samego początku swego istnienia budynek ten był domem rodzin inteligentnych. Swego czasu tutaj mieścił się w nim sztab 62



Suzdalskiego Pułku Piechoty, który stacjonował w Bielsku, mieszkał tu też notariusz, ale również przez jakiś czas ale krótki właścicielem tego domu był naczelnik bielskiego więzienia. Tak więc mniej więcej odtworzyliśmy historię tego domu. Oprócz ekspozycji archeologicznej chcemy uzupełnić wystawę o inne pamiątki historyczne związane z tym domem, ale również kulturą mieszczkańską. Planujemy w tym roku zorganizowanie konferencji pod hasłem „Życie Codzienne Mieszczan Bielska Podlaskiego w XIX i na początku XX wieku. Zwiedzając muzeum nie omieszkałem zapytać o plany w tym roku oraz czym chcą przyciągnąć turystów. Nasze muzeum prowadzi wszechstronną działalność i w tym roku będziemy kontynuować te rzeczy, które już się nam udają od wielu lat, czyli skupimy się na działalności wydawniczej i tu chcemy przygotować dwa numery pisma zbioru historyczno –krajoznawczego Bielski Hostinec, oraz będziemy przygotow-

wać do wydania książkę wspomnień pod tytułem „Trzy światy” autorstwa Igora Zakrzewskiego. Na pewno będziemy też myśleć w tym roku o kolejnych wydawnictwach płytowych. Wydaliśmy już osiem płyt z tradycyjnym folklorem. Ostatnie wydanie to płyta pod nazwą „Pieśni i muzyka Podlasia i Polesia” w wykonaniu sióstr Łukianowicz z Polesia i zespołu Żemerva z naszego muzeum. Właśnie ten zespół to nasz kolejny stały punkt działalności. Jest to grupa młodych ludzi, którzy pod kierunkiem mojej siostry Anny Fionik śpiewają i wykonują tradycyjny folklor podlaskich i poleskich Białorusinów. W tym momencie odsunęliśmy na bok z naszym bohaterem temat najbliższych

wydarzeń i skupiliśmy się na działalności grupy Żemerva

Grupa istnieje od 7 lat, skład jest zmienny. Lecz są osoby, które czują bliski związek z zespołem i wspomagają go okazjonalnie. Zespół jest prowadzony „z duszą” z podejściem serdecznym, entuzjastycznym. Wtedy członkom daje się sposób na życie, chęć do tego wracać. Żemerva już dużo osiągnęła. Wydała trzy płyty, brała udział w wielu festiwalach nawet prestiżowych, a przede wszystkim daje przykład, że można czerpać radość dla siebie i innych z wykonywania folkloru tradycyjnego, pieśni, obrzędów, tańców. Wspomnę tu obrzęd wesela, który udało się nam odtworzyć wraz z zespołem i pomocą innych grup. Ten obrzęd podlaskiego wesela był wielokrotnie przedstawiany w kraju i za granicą między innymi w Białostockim Muzeum Wsi, było to pamiętne przedstawienie, kiedy obejrzało je kilka tysięcy ludzi w plenerze. Po wyczerpaniu tematu zespołu Żemerwy

Cd. str. 5

**Żegnam  
zmarłego 23 grudnia 2010 roku**

**Hieronima Teodora  
Wawrzyńskiego**

**wieloletniego redaktora naczelnego  
„Więści Podlaskich”  
działacza społecznego i kulturalnego  
inicjatora działań  
promujących miasto Bielsk Podlaski**

**Burmistrz Miasta Bielsk Podlaski  
Eugeniusz Berezowiec**

## Spotkanie z Burmistrzem Miasta Cd. ze str. 1



udział w dotychczasowym rozwoju miasta.

W spotkaniu wzięli udział przedstawiciele władz miasta, gminy i powiatu oraz sejmiku województwa podlaskiego, parlamentarzyści z naszego regionu, duchowieństwo, prezesi i dyrektorzy bielskich firm oraz przedstawiciele służb mundurowych i szkolnictwa.

Burmistrz pogratulował Walentemu Koryckiemu, wicemarszałkowi Sejmiku Województwa Podlaskiego, życzył mu satysfakcji i realizacji wielu zamierzeń w pracy, wyraził nadzieję że będzie on pamiętał także o naszym regionie.

(szet)



## „Skowronki” mają 25 lat Cd. ze str. 1



nie sposób tu wymienić.

Na jubileuszowy koncert przybyli m.in. poseł na Sejm RP Krzysztof Tołwiński, Wicemarszałek Województwa Podlaskiego Mieczysław Baszko, władze samorządowe i kierownictwa zaprzyjaźnionych firm – w tym m.in. BS w Brańsku, dzięki którego pomocy zespół wydał na swoje 25 lecie kalendarz, folder oraz pierwszą płytę CD – oraz przedstawiciele zaprzyjaźnionych zespołów.

Jubileuszowy koncert prowadził aktor Rafał Kosiński, wychowanek zespołu, absolwent łódzkiej filmówki.

**Wiesław S. Sokolowski**



drugą grupę, której opiekunem została Agata Szymańska.

25 lat to wiele koncertów w kraju i za granicą oraz nie mniej sukcesów, których





utalentowane uczennice II klasy I LO w Bielsku Podlaskim - Emilię Szulc i Edytę Paszkowską – w nowoczesnej, lekko jazzującej interpretacji. Bielsk naprawdę talentami wokalnymi stoi.

Głos zabrał starosta dr Sławomir J. Snarski, witając ciepłymi słowami biskupa drohiczyńskiego, Antoniego Pacyfika Dydycza, mitrata bielskiego Leoncjusza Tofiluka, dziekana bielskiego Ludwika Olszewskiego, dziekana brańskiego Janusza Łuniewskiego, rektora seminarium duchownego w Drohiczyźnie, ks. prof. dr Tadeusza Syczewskiego. Serdecznie powitani zostali parlamentarzyści, nasi posłowie – Damian Raczkowski i Józef Klim z PO, Krzysztof Jurgiel i Krzysztof Tołwiński z PiS, Eugeniusz Czykwin z SLD. Przybył nowy wicekonsul

skiego, przedstawiciele lokalnego (okazuje się, że i europejskiego) biznesu, nauczyciele i uczniowie (o uczniach nieco dalej) i wielu innych, znamienitych gości.

Wiadomo, że tur zdobi herbową tarczę powiatu. Piękną statuetką tura, starosta nagradza osoby zasłużone dla rozwoju powiatu. Na tegorocznej uroczystości statuetkami tura wyróżnieni zostali:

ks. prof. dr hab. Tadeusz Syczewski – rektor Wyższego Seminarium Duchownego w Drohiczyźnie, w podziękowaniu za pielęgnowanie tradycji i pamięci narodowej, za przyjaźń wobec powiatu bielskiego i gmin wchodzących w jego skład.

Walenty Korycki – wicemarszałek województwa podlaskiego, za bardzo dobrą działalność na rzecz rolników, jako były dyrektor Agencji Rozwoju i Modernizacji Rolnictwa oraz doskonałą współpracę z Urzędem Marszałkowskim województwa podlaskiego, za wsparcie i finansowanie bielskich inicjatyw.

Inspektor Igor Parfieniuk, podlaski Komendant Wojewódzkiej Policji

St. brygadier Antoni Ostrowski, zastępca podlaskiego Komendanta Wojewódzkiego Państwowej Straży Pożarnej – jako współtwór-

czemu mieszkańcy powiatu mogą cieszyć się wysokim bezpieczeństwem budowlanym.

Dr inż. Lech Magrel, Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Białymstoku

i Adam Sieńko, prezes Zarządu Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Białymstoku – obu za znaczącą uwagę władz woje-



wódzkich na turystyczne i ekologiczne znaczenie powiatu bielskiego, za wsparcie naszych inicjatyw, instytucjonalne i finansowe.

Jarosław Jurak, prezes Zarządu Budimex Danwood, za inicjatywę i porozumienie w sprawie rozwoju edukacji w zawodach budowlanych oraz promocję powiatu bielskiego.

rowe prowadzenie podległych instytucji, stanowiących wizytówkę naszego powiatu.

Arsalan Azzaddin, zastępca dyrektora ds. lecznictwa w SP ZOZ w Bielsku Podlaskim, za inicjatywy i efekty realizowane w bardzo trudnej sytuacji finansowej – zwłaszcza za dwie zrealizowane duże inwestycje podnoszące jakość usług medycznych, świadczonych przez szpital powiatowy – modernizację

szkół, dysponuje bardzo dobrą kadrą dydaktyczną, co uwidocznione jest w rezultatach uzyskiwanych przez uczniów na olimpiadach jak również w pozycji samych szkół.

Drugi najważniejszy temat to drogi. Przebudowano ich na odcinkach 70, 4 km, zmodernizowano 16, 3 km na wartość 29, 5 mln zł przy 12 mln zł środków własnych powiatu.

bloku operacyjnego i SOR.

„Rok 2010, to rok zamknięcia kadencji i otwarcie nowej samorządu powiatu i samorządu gmin. To była również uwidoczniła w kampanii wyborczej, swoista weryfikacja naszych dotychczasowych dokonań. Kogo wyborcy docenili, są z nami dzisiaj na tej sali.” Tymi słowami starosta Snarski roz-

Każdy z mieszkańców zadaje sobie pytanie, na które odpowiedź zawisła w powietrzu – co z obwodnicą Bielska Podlaskiego i co z ekspresówką S-19? Ale to już rządowy poziom odpowiedzi. A tak są te inwestycje potrzebne!

Wysoką ocenę w opinii starosty uzyskały komendy powiatowe Policji i Państwowej Straży Pożarnej (ta akurat będzie w maju obchodzić swoje 60-lecie).

Jest w powiecie 7% - owe bezrobocie. Działania Powiatowego Urzędu Pracy za kwotę 9 mln złotych pozwoliły na zaktywizowanie 1271 osób.

No i zdrowie. W całym województwie wiedzą, że szpital w Bielsku Podlaskim jest bardzo dobrze prowadzony. Dotychczasowe inwestycje pochłonęły blisko 12 mln zł. Zmodernizowano blok operacyjny, niebawem otwarcie oddziałów anestezjologii i intensywnej terapii. Oddział ratunkowy niebawem będzie dysponował lotniskiem dla helikopterów sanitarnych. Pogratulować!

Starosta, sam będąc nauczycielem akademickim, z widoczną radością wręczył pamiątkowe plakietki za osiągnięcia w nauce wyróżniającym się uczniom. Ale o tym piszemy w tym numerze „Wieści” w sąsiedniej publikacji.

**Wiesław Pietuch**

Wieści Podlaskie



Republiki Białoruś z konsula-  
latu w Białymstoku, Aleksander Suworow oraz burmistrz Bielska Podlaskiego Eugeniusz Berezowiec. Przybyli też wszyscy wójtowie i burmistrzowie z terenu powiatu, a nawet starosta łomżyński Lech Szablowski. Byli wojewódzcy i powiatowi szefowie Policji i Państwowej Straży Pożarnej, Nadleśnictwa biel-

com najlepszych służb w województwie i kraju, doskonałym dowódcą, za udział w partnerstwie na rzecz utworzenia szkoły o profilu policyjnym i pożarniczym.

Jakub Grzegorzczak, podlaski, wojewódzki Inspektor Nadzoru Budowlanego, w podziękowaniu za współpracę w zakresie budownictwa i nadzoru budowlanego, dzięki

Barbara Lucyna Niedźwiedzka, dyrektor Oddziału Banku Gospodarki Żywnościowej S. A. W Bielsku Podlaskim,

i Leonidas Konachowicz, naczelnik Urzędu Skarbowego w Bielsku Podlaskim za doskonałą współpracę w zakresie obsługi budżetu powiatu, rozliczeń finansowych z budżetem państwa, za wzo-

począł swoje skondensowane, precyzyjne wystąpienie, dokonując przeglądu minionej kadencji i minionego roku w dokonaniach powiatu bielskiego.

Skrótko podkreślamy więc, że największą pozycję w budżecie powiatu zajęła oświata ze wskaźnikiem 33, 25 %. Powiat wydał 119 mln złotych na budowy i remonty

## To miejsce daje mi siłę – reportaż z Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach

Cd. ze str. 2  
wracamy do planów Muzeum w najbliższym czasie i od razu przechodzimy do festiwalu „Tam po majowej Rosie”



Kolejną inicjatywą jest festiwal Podlasko – Poleski „Tam po majowej rosie”. Jest to już 8 edycja tego festiwalu. Formuła tego wydarzenia jest taka, że nie jest to wydarzenie sceniczne, trudno zrobić z niego festiwal komercyjny. Chcemy aby wyrastał z życia, traktujemy to wydarzenie jako święto. Wyrasta ono z cyklu 40 dni po Wielkanocy, pierwszy dzień odbywa się w prawosławne święto Wzniesienie (Wniebowstąpienie). Wydarzenie trwa przez kilka kolejnych dni i jest ruchome wszystko zależy od tego kiedy wypada Wielkanoc więc czasem jest w maju ale zdarza się również w czerwcu (2-5 czerwiec). Chodź nazwa nawiązuje do miesiąca maja, sama nazwa pochodzi od tradycyjnej pieśni. Ta część festiwalu jest poświęcona folklorowi wio-

sennemu natomiast druga część festiwalu wypada w końcu lipca (29-31 lipiec), natomiast jej motywem przewodnim są żniwa. W pierw-

szy dzień wydarzenia jest żęćcie sierpami zboża na polu. Zespoły i grupy, które przyjeżdżają idą na pole i tam pracują i zarazem śpiewają. Dlatego mówię że ten festiwal wyrasta z życia, chcemy po



prostu odnowić to czym żyli kiedyś ludzie jak świętowali i pracowali. Po za tym festiwal posiada imprezy towarzyszące są wystawy, w tym roku będziemy otwierać wy-

stawę 30 kwietnia „Pisanki Nadbużańskie” z okolic Siemiatycz i Mielnika. W połowie maja będzie plener rzeźbiarski z udziałem naszych przyjaciół ze stowarzyszenia „Tur” z Kamieńca na Białorusi, w tamtym roku pracowali u nas i stworzyli te dwie monumentalne rzeźby (rzeźby te naprawdę robią wrażenie i wręcz hipnotyzują), które są w bramie. Natomiast 22 maja mamy również w planie zorganizować wystawę „Żyjemy razem”. Jest to wspólny projekt Urzędu Marszałkowskiego i organizacji instytucji kultury z województwa podlaskiego. Nasze stowarzyszenie uczestniczyło w tym projekcie realizowaliśmy także projekt „Szlakiem dziedzictwa społeczności żydowskiej” i dalej zamierzamy to realizować. W ramach tego projektu zorganizowaliśmy właśnie warsztaty plastyczne i prace naszych uczestników weszły do tej objazdowej wystawy „Żyjemy razem”. Jest to wystawa wielkoformatowo-plenerowa, jej inauguracja odbędzie się jak już wspominałem 22 maja. Stanie ona przy placu ratuszowym, wokół tej wystawy będą się odbywać również wydarzenia muzyczne, być może też teatralne, historyczne, może też jarmark. Właśnie to planujemy w tym okresie. Jest on szczególnie dla Bielska z powodu świętowania dnia Św. Mikołaja, chcemy właśnie w taki sposób wzbogacić to święto. Podczas

naszego spotkania nie mogło zabraknąć pytania dotyczące tego czego szukają w Studziwodach.

Każdy może coś tutaj znaleźć. Zainteresowani etnografią, kulturą materialną mogą zobaczyć tradycyjny dom wiejski z wyposażeniem, mogą również zobaczyć pracę niektórych twórców z re-



gionu np. Mikołaja Tarasiuka, mamy kolekcję obrazów Anatola Krawczuka z Krzywej innych może zainteresować dom mieszczkański, aby mieć porównanie i wyobrażenie jak żyli kiedyś na tych ziemiach Białorusini. Ważną częścią jest działalność oświatowo-edukacyjno-doradcza. Zwracają się do nas nieraz osoby o konsultacje w różnych dziedzinach, związanych z kulturą i folklorem regionu, w miarę możliwości staramy się pomóc i wskazać literaturę czy inne źródła. Dążymy też do stworzenia biblioteki i czytelnicy o profilu białoruskim – regionalnym na bazie tych zażytków. Praktycznie już to mamy lecz nie jest to do końca dopracowane. Widzę że taka biblioteka jest potrzebna. Z racji mojego zainteresowania szeroko pojętą białoruskością zacerpnałem wiedzy jak mój rozmówca widzi przyszłość tej mniejszości oraz jej najmłodszych przedstawicieli?

Te najmłodsze pokolenie jest pozbawione kompleksów i potrafi rozmawiać i kulturować swoją białoruskość

. Jeśli te młode osoby trafiają na odpowiednich ludzi z jasno określoną świadomością to łatwiej im zrozumieć swoją odmienność. Najbardziej mnie to boli że coraz mniej rodziców tego średniego pokolenia chce rozmawiać ze swoimi dziećmi po białorusku, jest to taka schizofrenia rodzinna, można rozmawiać z seniorem rodziny w języku

przodków ale już nie z dzieckiem...

Podczas naszej rozmowy nasunęła mi się myśl skąd ten człowiek czerpie tyle energii i poświęcenia dla swojej pracy? Pan Doroteusz poza pracą kulturalną jest również rolnikiem oraz byłym radnym. Jego odpowiedź jest prosta

Moja praca w Muzeum i Stowarzyszeniu jest to praca społeczna z której czerpię radość, jestem już ustawiony w życiu więc posiadam zaplecze do prowadzenia tej działalności. W Bielsku są moje korzenie, to miejsce daje mi siłę, rozwijanie go jest moim priorytetem jeśli się wkłada w coś pracę to widać efekty.

Powinniśmy się cieszyć że w naszym regionie są tacy ludzie, którzy są „pozytywnie zakręcony” i dają przykład innym a zarazem są świadomymi osobami i bez ogródek mówią o swojej odmienności i się jej nie wstydzą a wręcz daje ona im siłę do tworzenia.

*Tekst :Michał Iwaniuk  
Zdjęcia :Paweł Mrowiec*



### NAREWKA

### NAREWKA

## Kolędowanie na 170 głosów

21 stycznia br. w Gminnym Ośrodku Kultury w Narewce, odbyły się IV Gminne Prezentacje Kolędnicze „Gwiazda i Kolęda – Narewka 2011”. Uczestniczyli w nich dorośli oraz dzieci i młodzież – w sumie ponad 20 tzw. podmiotów wykonawczych. Celem konkursu jest kultywowanie i rozwijanie tradycji bożonarodzeniowych, zachowanie obrzędów kolędniczych (teksty kolęd, powitania i podziękowania kolędnicze) oraz odtwarzanie gwiazd i szoppek.

W grupie DZIECI,

pierwsze miejsce zajął zespół „Cegiełeczki” z Lewkowa Starego, drugie – dzieci z klasy „zerówki” i trzecie miejsce – dzieci z klas III A i III B Zespołu Szkół w Narewce.

W grupie MŁODZIEŻ pierwszym miejscem podzielili się uczniowie klasy I A Gimnazjum w Narewce, solistka Martyna Stulgis i duet Julia Lasota, Emanuela Mironowicz z Zespołu Szkół w Narewce, a drugie miejsce – Parafialny Chór Młodzieżowy z Narewki.

W grupie DORO-

ŚLI jury pierwsze miejsce przyznało Parafialnemu Chórowi Cerkiewnemu z Narewki, a drugim miejscem uhonorowano zespół „Narewczanki” z Narewki, Chór Straży Granicznej oraz zespół „Cegiełki” z Lewkowa Starego.

Na zakończenie imprezy kolędniczej wszystkim uczestnikom podziękował Wójt Mikołaj Pawilcz. Konkurs zorganizował GOK i Urząd Gminy w Narewce. Organizatorzy wręczyli pamiątkowe dyplomy i nagrody pieniężne.

*(Jan Cieluszecki)*

### AUTO - KOMIS

**HETMAN**

15-727 Białystok  
ul. Hetmańska 33a  
tel. 85 651 41 51  
kom. 601 352 176  
Komis jest ubezpieczony

ZAPRASZAMY w godz.  
pn.-pt. 9.00-17.00  
sob. 9.00-15.00  
niedz. 10.00-14.00

KUPNO SPRZEDAŻ ZAMIANA RATY

# Tyle radości – liderzy w nauce

Podczas noworocznego spotkania starosty bielskiego z aktywnym powiatu, wyróżniono plaketkami grupę wyróżniających się uczniów – dziś liderów w nauce, olimpijczyków w wielu dziedzinach w województwie i kraju. Uehonorowanie uczniów – laureatów sprawiło staroście dr Sławomirowi Snarskiemu widoczną radość. Starosta pochodzi z rodziny nauczycielskiej, sam był i obecnie jest nauczycielem akademickim, więc jak każdego pedagoga cieszą go postępy młodych bielszczan.

Wyróżniono z **I Liceum Ogólnokształcącego im. Tadeusza Kościuszki** :

**Bartłomieja Hryniewickiego**, z klasy I C, uczącego się w zakresie rozszerzonym matematyki, fizyki i informatyki, laureata XIV edycji konkursu TEST MATEMATYKA PLUS oraz **Paulinę Dąbrowską** z klasy III D. Paulina uczy się w zakresie rozszerzonym języka polskie-

go, historii i wiedzy o kulturze, zajęła I miejsce w powiatowych i wojewódzkich eliminacjach 55 Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego – zostając w końcu laureatką etapu centralnego.

Z **II Liceum Ogólnokształcącego z BJN im. Bronisława Taraszkiewicza** zgłoszono, a starosta nagrodił: **Annę Rubaszewską** z klasy III, która w ub. roku została finalistką szczebla centralnego Olimpiady Języka Rosyjskiego i finalistką szczebla centralnego XVI Olimpiady Języka Białoruskiego.

**Tomasz Lewczuk**, uczeń klasy III, jest finalistą XXXIX Olimpiady Biologicznej, dwukrotnym laureatem etapu wojewódzkiego Olimpiady Ekologicznej. W br. szkolnym uczestniczył w VII Sesji Selekcyjnej Europejskiego Parlamentu Młodzieży w Krakowie, jest w gronie stypendystów wybitnie zdolnych Krajowego Fundu-

szu na Rzecz Dzieci, oraz stypendystą Zarządu Województwa Podlaskiego za wyniki w nauce.

**Zespół Szkół nr 1 im. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Bielsku Podlaskim** reprezentowali :

**Aneta Michalcuk** z klasy I o profilu policyjnym, kulturalna, pracowita ze średnią ocen 4,1 jest również siatkarką, walczącą na szczeblu powiatowym. W szkole zajęła 2 miejsce w eliminacjach Olimpiady Języka Rosyjskiego. Jej szkolny kolega **Piotr Sebastianiuk** ze średnią ocen 5, 13 jest uczniem klasy II w zawodzie technik mechanik. W roku 2010 stypendysta Prezesa Rady Ministrów, w br. szkolnym zakwalifikowany do etapu okręgowego Olimpiady Wiedzy Technicznej. Lubiany kolega, dobrze reprezentuje szkołę na zewnątrz.

Laureaci z **Zespołu Szkół nr 3 im. Władysława Reymonta** przy Widowskiej to **Anna Żukowska** z III kla-

sy Liceum Profilowanego o profilu ekonomiczno-administracyjnym. Jest aktywną wolontariuszką (m. innymi WOŚP, zbiórka żywności, dzieci pod opieką Stowarzyszenia na rzecz przeciwdziałania przemocy w rodzinie „Fundament”, Wigilia dla samotnych bielskiego MOPS). Jest stypendystką Prezesa Rady Ministrów. Z tej samej szkoły **Maciej Chwiećko**, z Technikum Nr 3 jest uczniem klasy IV w zawodzie technik informatyk.

Bardzo dobry uczeń, prowadzi autorską stronę internetową, opiekuje się radiowęzłem szkolnym. Pasjonat fotografii, uczestnik Powiatowych Prezentacji Artystycznych Szkół Ponadgimnazjalnych powiatu bielskiego. Wystawiał w Bielskim Domu Kultury.

**Paulina Jakoniuk**, bardzo dobra uczennica IV klasy technikum ekonomicznego **Zespołu Szkół Nr 4 im. Ziemi Podlaskiej w Bielsku**

**Podlaskim** jest laureatką XXXIV Olimpiady Wiedzy i Umiejętności Rolniczych w bloku agrobiznes. **Patryk Dzierżyk** z klasy IV technikum informatycznego tej samej szkoły to nie tylko wzorowy i bardzo dobry uczeń, ale też siatkarz II ligi piłki siatkowej chłopców szkół ponadgimnazjalnych w woj. podlaskim.

Nagrodzeni uczniowie z **Zespołu Szkół Specjalnych im. Jana Pawła II** to: **Ewa Czerkowska**, laureatka konkursów ogólnopolskich plastycznych i ekologicznych, recytatorskich i literackich na szczeblu wojewódzkim. Jej kolega **Tomasz Kazimierski** to laureat XI Mistrzostw Województwa Podlaskiego w tenisie stołowym – I miejsce! Również III miejsce w IX Mistrzostwach Woj. Podlaskiego w piłce nożnej.

Mając takich uczniów, powiat bielski może być spokojny o swój rozwój. Gratulujemy! **Wiesław Pietuch**



## Dla wielu jesteśmy prawdziwą szansą

„Wieści” rozmawiają z **Janem Prokopiukiem**, Przewodniczącym Zarządu Stowarzyszenia Pomocy Osobom Niepełnosprawnym „Szansa” w Bielsku Podlaskim.

Co to za organizacja i kiedy powstała? – pytamy Przewodniczącego Jana



**Prokopiuka.**

Jesteśmy stowarzyszeniem powstałym w 1992 roku i to takim, które jako jedne z pierwszych uzyskało w powiecie i województwie status organizacji pożytku publicznego. W roku przyszłym, w marcu obchodzić będziemy 20-lecie! Nazwa „Szansa” dobrze oddaje ideę naszej działalności – dajemy szansę pozbycia się samotności, znacznej poprawy stanu zdrowia, rehabilitacji na wysokim poziomie. Mieścimy się w Bielsku Podlaskim, w budynku Spółdzielni Inwalidów „Przyszłość” przy ul. Dąbrowskiego 3 (poniedziałek – piątek w godzinach od 9,00 do 17,00 tel. 85 730 36 60)

„Szansa” posiada pięknie wyposażony gabinet

rehabilitacyjny z symbolicznymi opłatami, które są w istocie darowiznami na rzecz Stowarzyszenia. Skąd takie imponujące wyposażenie?

W minionych latach zakupiliśmy sprzęt oparty na najnowszych technologiach. Środki uzyskaliśmy z wpłat 1 % podatników, darowizn oraz nawiązek sądowych. Ci którzy doceniają naszą działalność są coraz chojniejsi. Np. środki uzyskane w 2004 roku to 8 tysięcy złotych, a w roku 2009 to już 63 tysięcy złotych. Kupiliśmy więc różnego rodzaju fotele do masażu, lampy Bioptron i SoluX, urządzenia do fluidoterapii, łóżko wodne Medy Jet, bieżnie elektryczne itd. Nadal można nas wspomagać prze-

kazując środki na Stowarzyszenie Pomocy Osobom Niepełnosprawnym „Szansa” w Bielsku Podlaskim – konto BGŻ Oddział w Bielsku Pod-



laskim 15 2030 0045 1110 0000 0072 2000 .

Jakie inne działania oferuje „Szansa” ?

Można u nas zmierzyć ciśnienie, zważyć się, zmie-

rzyć poziom cukru. Pomagamy też socjalnie zakupując potrzebującym leki i preparaty medyczne. Organizujemy zajęcia na bielskiej pływalni,



integracyjne zawody sportowe. Zwiedzamy Międzynarodowe Targi Sprzętu Rehabilitacyjnego w Łodzi, jeździmy

Cd. str. 7



### Dobre drogi – bezpieczna jazda

Mieszkańcy wsi Trześcianka i Puchły w gminie Narew do-czekali się asfaltowej nawierzchni na drodze łączącej te wsie, a także na drodze z Iwanek do ogrodnik i do mostu na rzece Rudni. Są to arterie powiatowe i o modernizację ich zatroszczyło

się wspólnie Starostwo Powiatowe w Hajnówce i władze gminy.

O remont ulicy zabiegają mieszkańcy wsi Biały w gminie Narew. Przebiegająca przez wieś droga ma najgorszą nawierzchnię spośród wszystkich ulic w powiecie hajnowskim. (jc)

### Hajnówka

### Wiosna młodych twórców

Hajnowski Dom Kultury zaprasza dzieci i młodzież do konkursu VIII WIOSNA MŁODYCH TALENTÓW – PREZENTACJE 2011. Ideą konkursu jest promocja sztuki dziecka i wyłonienie osobowości twórczych. Prace o znacznych walorach artystycznych będą zaprezentowane wiosną tego roku na wystawie w Hajnowskim Domu Kultury, ul. Tamary Sołowiec 4.

Trzy i więcej prac, należy do-

starzyć do HDK do 28 lutego br. Mogą one być wykonane w dowolnej technice: malarstwo, rysunek, grafika, rzeźba i inne formy wypowiedzi plastycznej. Tematyka dowolna. Na autorów najciekawszych prac czekają nagrody.

Informacji o konkursie udziela **Zenaida Jakuć – instruktor plastyki w Hajnowskim Domu Kultury, pod numerem telefonu 85 682 32 03 wewnętrzny 39.** (jc)



Cd. ze str. 6

na wycieczki. W naszym gabinecie pracują profesjonalni rehabilitanci.

### Jakie plany i marzenia ma Przewodniczący Jan Prokopiuk ?

Z natury jestem społecznikiem, lubię działać wśród ludzi. Startowałem na radnego do Sejmiku Województwa Podlaskiego uzyskując niezły moim zdaniem wynik bo aż 3267 głosów. To echo moich społecznych działań. Pragnąłbym aby wpłacane na nasze konto kwoty były coraz większe – pomogliśmy większej ilości potrzebujących. Ale marzę przede wszystkim aby w każdej gminie naszego województwa powołać gabinety rehabilitacyjne. Na razie zaczęliśmy od naszego powiatu.

Rozmawiał: **Wiesław Pietuch**



## Szanowni Państwo

Ustawa o Działalności Pożytku Publicznego i Wolontariacie daje każdemu z nas możliwość zadysponowania 1% podatku od uzyskanego przychodu osób fizycznych i przekazania tej kwoty na rzecz wybranej Organizacji Pożytku Publicznego.

**Nasze Stowarzyszenie jako jedno z pierwszych w powiecie i województwie otrzymało status organizacji pożytku publicznego. Zatem już kolejny raz zwracamy się z prośbą o przekazanie 1% Waszego podatku na rzecz Stowarzyszenia Pomocy Osobom Niepełnosprawnym „Szansa” w Bielsku Podlaskim, ul. Dąbrowskiego 3.**

**KRS 0000111229; NIP 543-18-80-126**

Nasze wieloletnie doświadczenia wskazują, iż aby zmniejszyć negatywne skutki niepełnosprawności niezbędna jest wszechstronna i systematyczna rehabilitacja. Pieniądze uzyskane z 1% w ubiegłych latach przeznaczyliśmy na rehabilitację społeczną, aktywną i medyczną. Pomogliśmy także wielu osobom potrzebującym w formie pomocy socjalnej m.in. na zakup leków i preparatów medycznych.

Gabinet rehabilitacyjny Stowarzyszenia wyposażyliśmy w najnowocześniejsze urządzenia, z których można korzystać w Spółdzielni Inwalidów „Przyszłość” w godz. 9.00-17.00 od poniedziałku do piątku.

W minionych latach zakupiliśmy sprzęt oparty na najnowocześniejszych technologiach. Dzięki temu urządzenia te zapewnią Państwu poprawę kondycji, zmniejszenie bólu, odprężenie i relaks. Jedno z urządzeń, łóżko wodne Medy Jet służy do suchego masażu wodnego i posiada oprogramowanie wykonywania zabiegów, które wykonuje się podczas **masażu klasycznego ręką terapeuty**. Posiadamy także urządzenia do fluidoterapii, fotele do różnego typu masażu, bieżnie elektryczne, lampę Bioptron, lampę Solux oraz inne urządzenia rehabilitacyjne. Można także w naszym gabinecie codziennie zmierzyć ciśnienie, poziom cukru we krwi i zważyć ciało.

W 2011 roku planujemy dalsze zakupy sprzętu najnowszej generacji zgodnie z potrzebami zgłaszanymi przez osoby korzystające z rehabilitacji.

**Szanowni Przyjaciele pragniemy podziękować Wam wszystkim z całego serca za okazane zaufanie i przekazywanie na rzecz Stowarzyszenia 1% Waszego podatku.**

**Życzymy w Nowym Roku wszelkiej pomyślności a w szczególności zdrowia.**

**Zarząd Stowarzyszenia „Szansa” serdecznie zaprasza do korzystania z zabiegów w naszym gabinecie.**

**"Vilpol"**  
Wilamowski Sp.j.

**Paweł Wilamowski**  
tel. 0 605 637 634

ZAKŁAD SILIKATOWY Żodzie 43, 19-100 Mońki  
tel./fax 085 716 25 72  
vilpolinfo@wp.pl, www.wilamowski.pl

**PRODUCENT CEGIEŁ I BLOCKÓW SILIKATOWYCH**

**Biuro Reklamy**  
**"Więści Podlaskich":**  
e-mail: reklama@wiesciodlaskie.pl  
**85 743 55 16**

**Pomóż chórowi „Tutti Cantare”.**  
**Zostań sponsorem strategicznym.**

**Kontakt: dyrygent chóru: Małgorzata Mróz,**  
**Hajnówka, tel. 85 683 27 21**

**DUOMED**  
www.popow.com.pl

**Nieoperacyjne leczenie żyłaków**  
metodą skleroterapii pod kontrolą  
**USG Doppler**  
**Leczenie owrzodzeń żyłakowych**  
Rejestracja codziennie, 11-16  
tel. 858 732 000

17-200 Hajnówka, ul. 11 Listopada 17  
tel. kom. 604 570 979

**PRZED ZABIEGIEM** **PO ZABIEGU**

**PPHU "ALKAZ"**  
**JABŁOŃSKI KAZIMIERZ**  
**BOĆKI UL. POLNA 7**  
**TEL. 696 507 430**  
**85 731 33 50**

**Oferuje do sprzedaży:**  
**NAWOZY- duży wybór:**  
**PASZE,**  
**ŚRUTA RZEPAKOWA**  
**I SOJOWA,**  
**WAPNO NAWOZOWE-LUZ**  
**MATERIAŁY**  
**BUDOWLANE**  
**- transport ok. 25T**  
**CENY**  
**KONKURENCYJNE**  
**TRANSPORT GRATIS!**

**Dr n. med. Krzysztof Rogowski**  
**Specjalista urolog**

**ZOZ MSWIA Białystok, ul. Fabryczna 27**  
Tel. kom. 602 351 808

- schorzenia układu moczowego
- andropauza
- zaburzenia erekcji
- USG, uroflowmetria

**Poniedziałek:**  
Prywatne Centrum Medyczne „LEKMED”  
**Białystok, ul. Ogrodowa 19**  
Tel. 85 732 75 15

**Wtorek:**  
**Bielsk Podlaski, ul. Mickiewicza 31**  
tel. 85 730 71 38

**Specjalistyczny**  
**Gabinet Ultrasonograficzny**  
**Dr nauk med. Stanisław Boczoń**

Czynny codziennie 7.00 do 8.00  
oraz  
Pon., wt., czw. 13.30 – 16.00  
Śr. i pt. 13.30 – 15.00

**Białystok, Św. Rocha 14 A**  
**(DH „WENUS”),**  
**lok.35, I p.**  
Informacja:  
**85 744 14 47, 602 345 272**  
www.usg.bialystok.pl


**USG dorosłych i dzieci:**  
- jamy brzusznej  
- układu moczowego  
- prostaty  
- tarczycy  
- ślinianek  
- piersi  
- stawów i części miękkich  
- przeciemiążczkowe mózgu  
- Doppler Color układu tętniczego i żylnego  
Biopsje cienkoigłowe celowane:  
- tarczycy  
- części miękkich

**Prywatny**  
**Gabinet Ginekologiczny**  
**Dorosłych i Dziewcząt**  
**dr n. med. Anna Kluz-Kowal**  
specj. położnictwa, ginekologii  
i ginekologii dziewczęcej

**15- 543 Białystok**  
**ul Niedźwiedzia 69**  
**tel. 602 361 518,**  
**604 962 685,**  
**85 732 75 88**  
**rejestracja pacjentów**  
**telefoniczna**

czynny  
**poniedziałek, środa, czwartek**  
**w godzinach 15,00- 19,00**

**Centrum Okulistyczne**  
**dr J. Michniewskiego**  
Białystok, ul. Św. Rocha 12 A, I piętro  
tel. rejestracji: 85 746-05-48



**CHIRURGIA OKULISTYCZNA**  
(umowa z NFZ)

- operacje zaćmy oraz inne zabiegi okulistyczne
- wszczepianie soczewek amerykańskiej firmy Alcon i soczewek akomodacyjnych
- leczenie jaskry;
- komputerowe badanie pola widzenia, laseroterapia
- GDx - urządzenie laserowe mierzące poziom zaawansowania jaskry
- leczenie cukrzycy: angiografia fluoresceinowa, laseroterapia
- OCT - nowoczesna diagnostyka jaskry i siatkówki
- dobór soczewek kontaktowych
- dobór okularów, salon optyczny

**DERMAL**  
**MEDYCYNĄ ESTETYCZNA**  
Specjalistyczny Ośrodek Dermatologiczny

**Laserowe usuwanie blizn**  
**Endermologia - usuwanie cellulitu**  
**Botox - nadpotliwość, zmarszczki**  
**Laserowe zamykanie naczynek**  
**Laserowa depilacja**

**Białystok, ul. Nowy Świat 17 tel. 085 74 45 887**

**WIEŚCI PODLASKIE - Niezależne Pismo Lokalne** ISSN – 1509 - 0329

**Wydawca:** Agencja Gospodarcza „Współpraca” spółka z o.o., 15 – 092 Białystok, ul. Sienkiewicza 1/1 - IVp., Prezes: Wiesław Żywolewska.  
tel. 85 653 76 51, 85 743 55 16, e-mail: wiesciodlaskie@wp.pl, www.wiesciodlaskie.pl, **Biuro Reklamy: e-mail: reklama@wiesciodlaskie.pl**

**Redaktor Naczelny:** Wiesław Pietuch (kom. 531 530 691) **Z-ca Redaktora Naczelnego:** Jan Ciełuszecki (kom. 692 899 593), **Redaktor:** Wiesław Sokołowski (kom. 601 724 296).

**Stale współpracują:** Jerzy Gabrysiak, Jerzy Iwańczuk, Michał Iwaniuk, Wacław Kucharenko, Teresa Modzelewska, Robert Panek, Zbigniew Podlaski, Anna Stulgis, Tadeusz Szereszewski.

**Cena dla firm i instytucji 1,00 zł +VAT Nakład: 5000 egz.**  
**Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.** **Druk:** Drukarnia Prasowa w Ignatkach, Ignatki 40/2, 16-001 Kleosin